



Slovakia

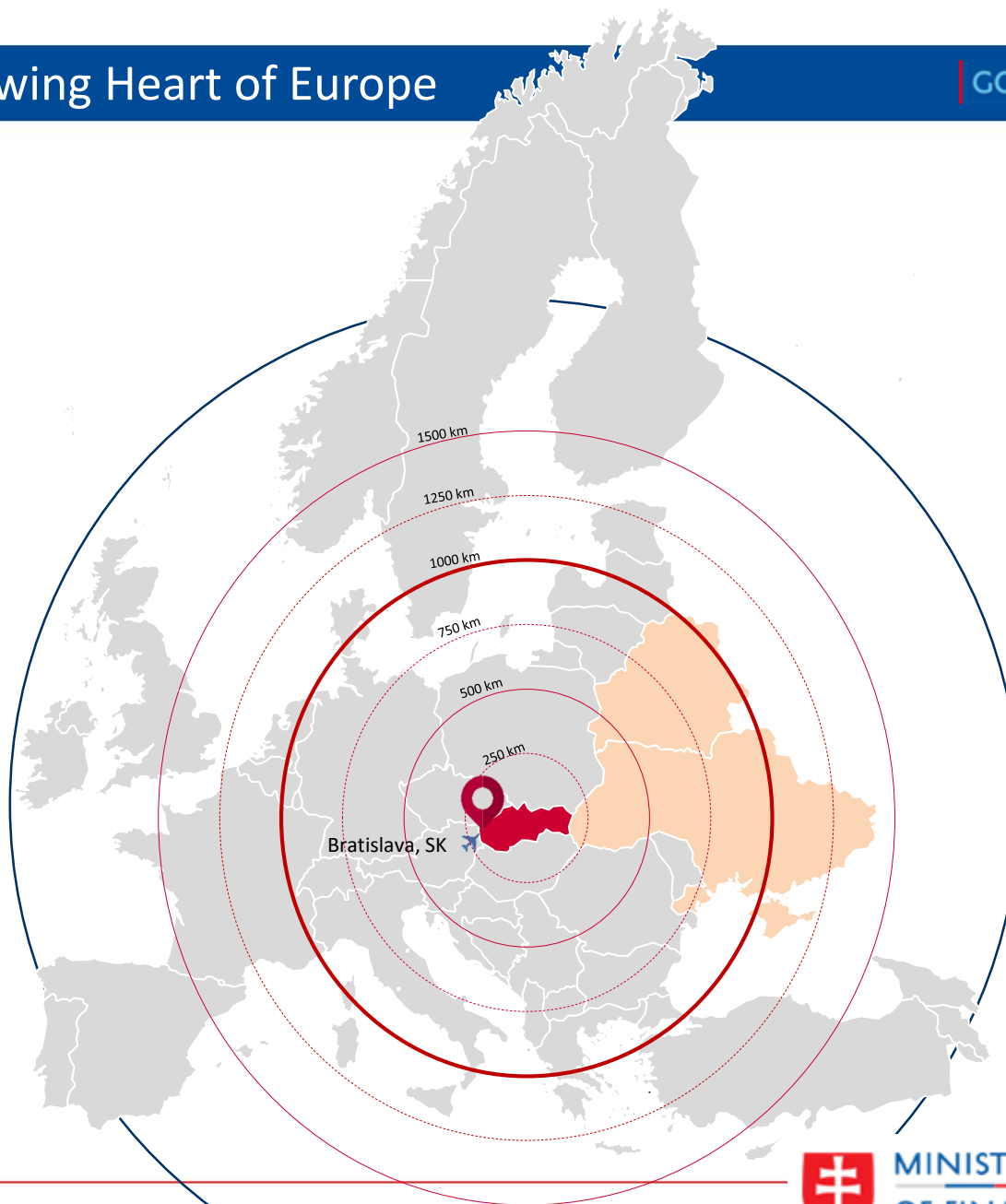
European Gateway to the New Silk Road

■ Establishment:	1 January 1993
■ Official name:	Slovak Republic
■ Area (sq m):	49,035
■ Population:	5,400,000
■ Capital:	Bratislava
■ Official currency:	EURO
■ Official language:	Slovak
■ Political system:	Parliamentary democracy
■ Election term:	4 years
■ Neighbours:	Austria, Czech Republic, Hungary, Poland, Ukraine
■ Time zone:	GMT + 1hour



300 MILLION
CLIENTS IN
RADIUS OF
1,000 KM

600 MILLION
CLIENTS IN
RADIUS OF
2,000 KM



EURO €

since 1st January 2009

One of a few in CEE

Euro implementation impact:

- Limitation of Foreign Exchange Risk
- Lower Transaction Costs
- Growth in Foreign Trade
- Increased Economic & Financial Stability




Favourable conditions for long-term business decisions



Slovakia | One of Best Country Credit Ratings in CEE

GOOD IDEA SLOVAKIA

Data as of January 2016

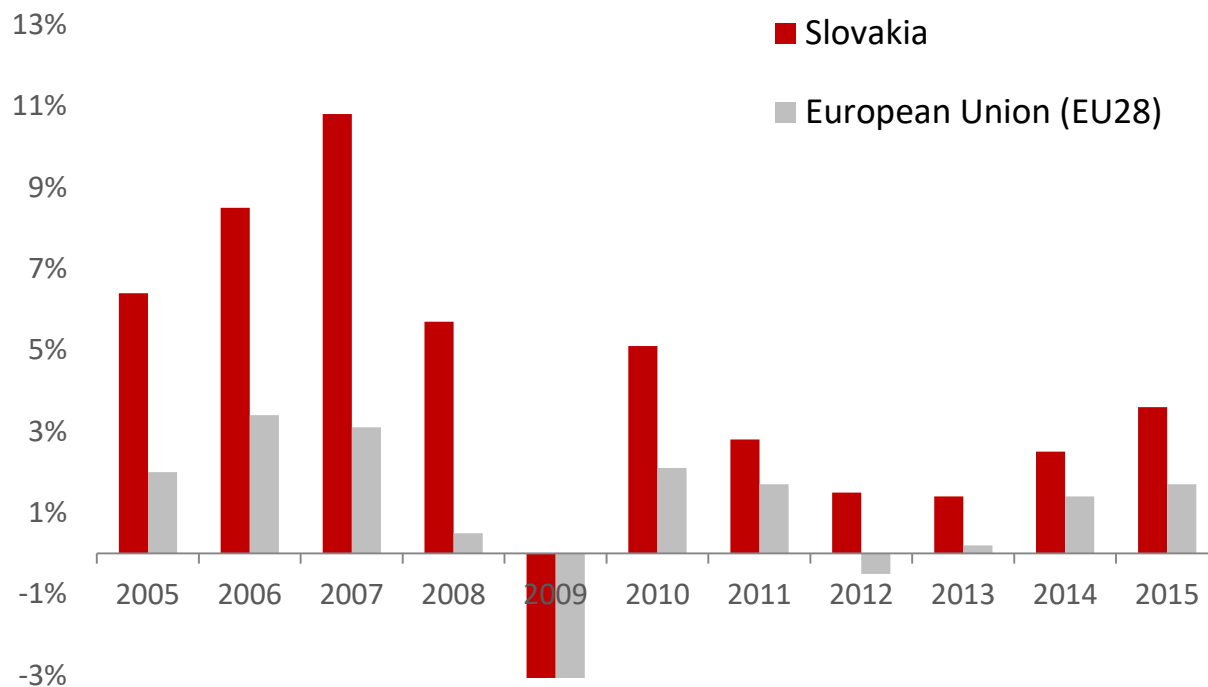
CREDIT RATING AGENCY	SLOVAKIA	CZECH REPUBLIC	HUNGARY	POLAND	BULGARIA	ROMANIA
STANDARD & POOR'S	A+ stable	AA- stable	BB+ stable	BBB+ negative	BB+ stable	BBB- stable
 Moody's Corporation	A2 stable	A1 stable	Ba1 stable	A2 stable	Baa2 stable	Baa3 stable
FitchRatings	A+ stable	A+ positive	BB+ stable	A- positive	BB+ stable	BBB- stable
 Japan Credit Rating Agency	A+ stable	A stable	BBB negative	A stable	BBB stable	BBB- stable
 Rating and Investment Information	A stable	A+/AA- stable	BBB- stable	A-/A stable		
OECD Country risk	0	0	4	0	4	3

Source: S&P, Moody's, Fitch, JCR, R&I, OECD (2016)

Slovakia | Macroeconomic Overview

GOOD IDEA SLOVAKIA

Source: European Commission, European Economic Forecast, Spring 2016 (2016)



GDP Growth Prediction by European Commission

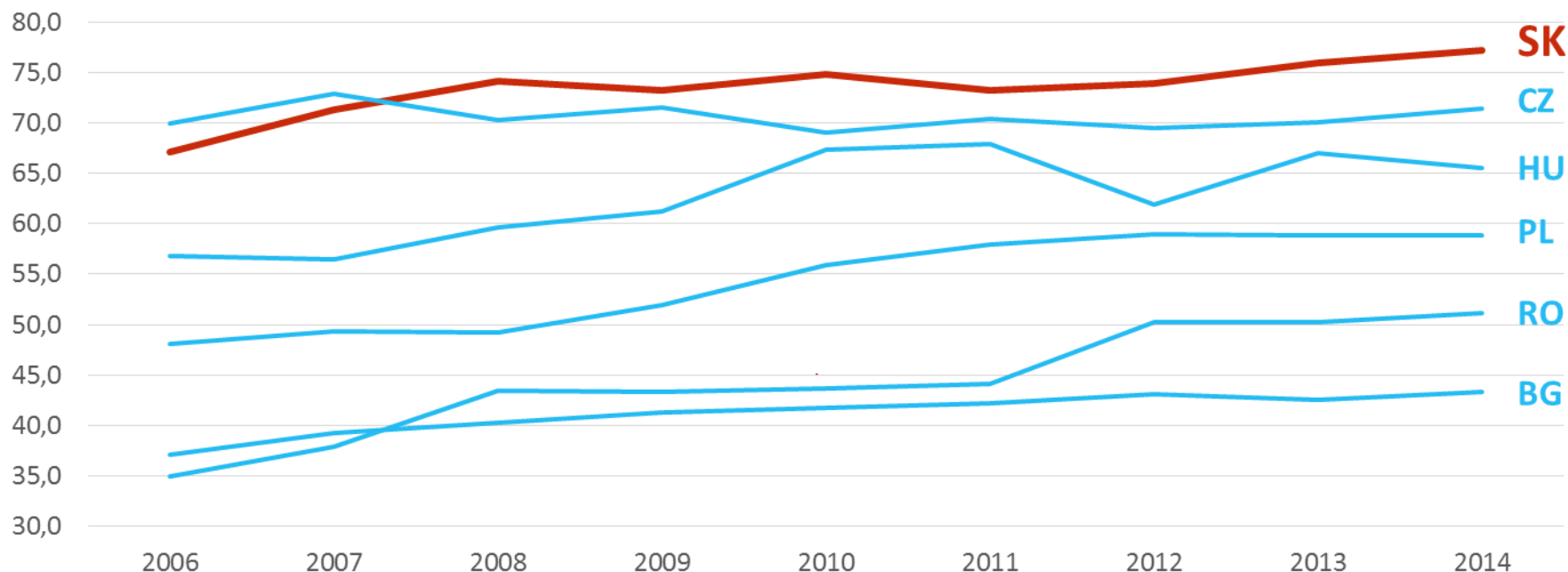
	2016f	2017f
Germany	1.6 %	1.6 %
Slovakia	3.2 %	3.3 %
Poland	3.7 %	3.6 %
Czech Rep.	2.1 %	2.6 %
Hungary	2.5 %	2.8 %
Romania	4.2 %	3.7 %
Bulgaria	2.0 %	2.6 %

Slovakia | The Highest Labour Productivity in CEE

GOOD IDEA SLOVAKIA

SLOVAKIA REACHES THE HIGHEST LABOUR PRODUCTIVITY

GDP (in PPS) per hour worked as compared to EU28 (100)



970 €

26,459 CZK

Czech Republic



934 €

3,899 PLN

Poland



883 €

Slovakia



799 €

247,784 HUF

Hungary



576 €

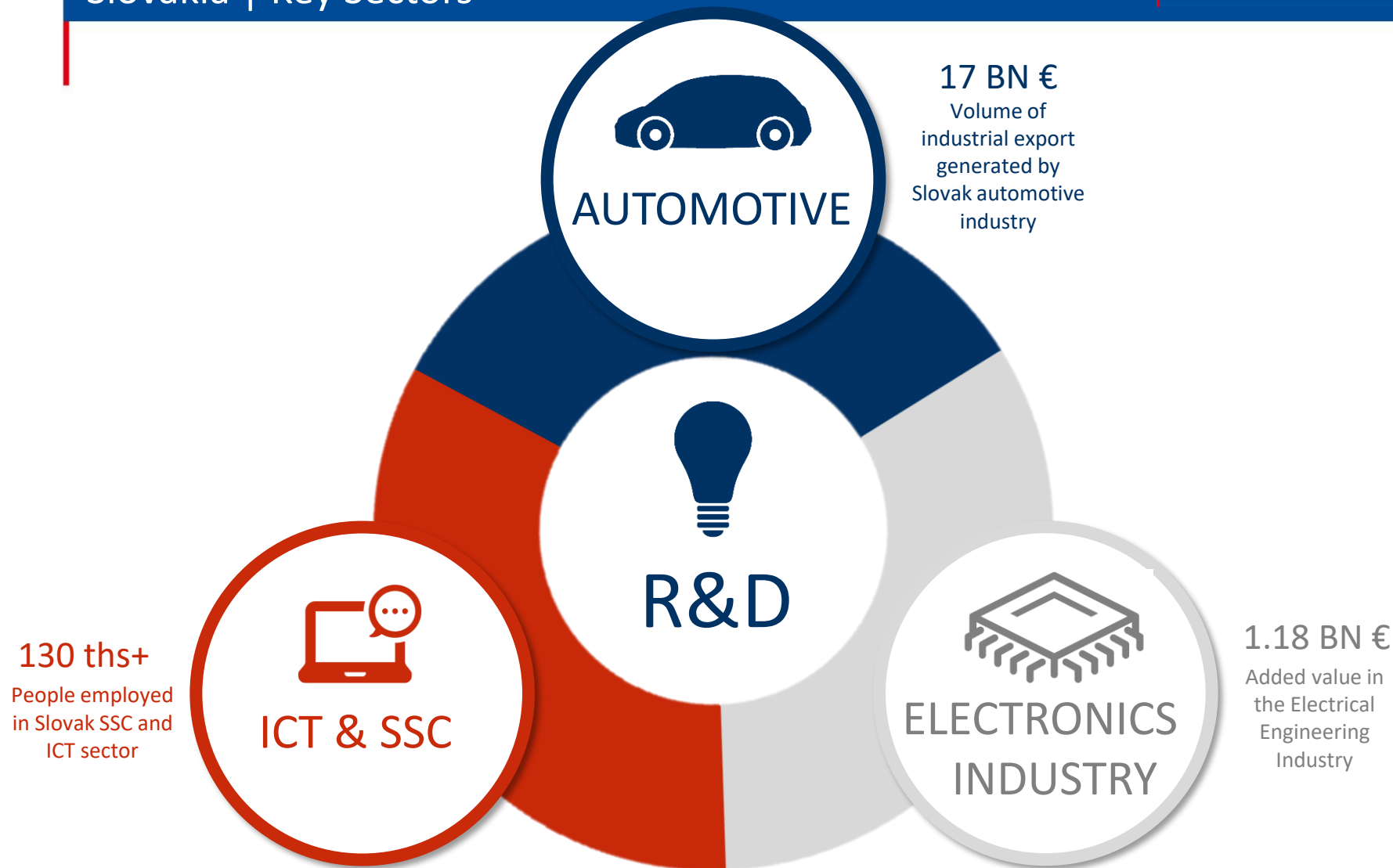
2,559 RON

Romania

GROSS
MONTHLY
SALARIES
2015



MINISTRY
OF FINANCE
OF THE SLOVAK REPUBLIC



SLOVAKIA

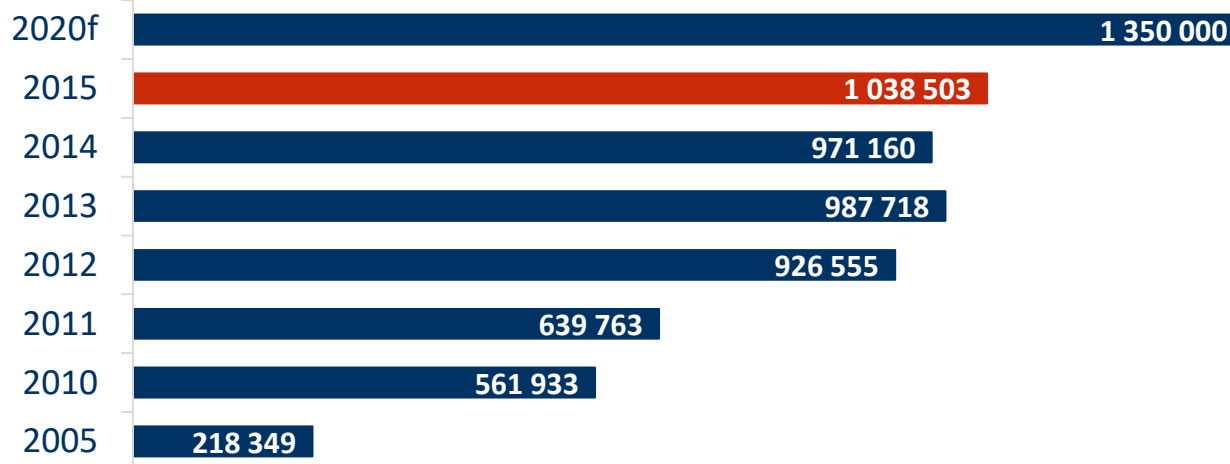
Leader in World Car Production Per Capita (2015)

190 Vehicles | 1,000 Inhabitants

World Average = 10 Vehicles | 1,000 Inhabitants



Number of Cars Produced



MINISTRY
OF FINANCE
OF THE SLOVAK REPUBLIC

Concept of the Development of Economic Relations between the Slovak Republic and the People's Republic of China for 2017-2020

GOOD IDEA SLOVAKIA

VLADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY



UZNESENIE VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

č. 180

z 11. apríla 2017

**k návrhu Konceptie rozvoja hospodárskych vzťahov medzi Slovenskou republikou a
Čínskou ľudovou republikou na roky 2017 - 2020**

Číslo materiálu: 16016/2017

Predkladateľ: minister hospodárstva

Vláda

A. schvaľuje

A.1. Konceptiu rozvoja hospodárskych vzťahov medzi Slovenskou republikou a Čínskou ľudovou republikou na roky 2017 – 2020;



**Memorandum of Understanding Between
The Government of the Slovak Republic and
The Government of the People's Republic of China
On Jointly Promoting the Silk Road Economic Belt and
the 21st Century Maritime Silk Road Initiative**

The Government of the Slovak Republic and the Government of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "the two sides"),

Based on the aspiration for cooperation on jointly promoting the Silk Road Economic Belt and the 21st Century Maritime Silk Road (hereinafter referred to as the Belt and Road);

Considering China's Belt and Road Initiative, which aims to uphold the Silk Road spirit of peace, cooperation, openness, inclusiveness, mutual learning and win-win cooperation, and keep such spirit enriched and upgraded; and through mutual learning among countries along the Belt and Road, to facilitate exchange and integration of goods, technology, capitals and personnel, promote coordinated development and common progress of countries in the fields of economy, society, environment and culture, and facilitate dialogue and integration among different civilizations;

Recognizing the political consensus between the leaders of the two sides on jointly promoting the Belt and Road Initiative, the two sides have decided to work together to form synergy between the Belt and Road Initiative and their respective national development strategy, enhance

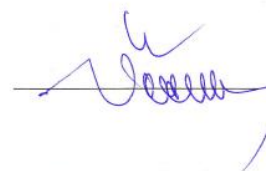
IV. This MOU shall be automatically renewed for three years thereafter unless and until terminated by either party by giving written notice to the other side three months before the expiration of the MOU. The MOU will be extended accordingly.

Article VII Other Provisions

This MOU does not constitute an international treaty between the two sides. It only expresses the common will of the two sides to push forward the Belt and Road Initiative.

This MOU is signed on 26.11.2015 in Beijing in duplicate, each written in the Slovak, Chinese and English languages, all texts being equally authentic. In the case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

Representative



Government of the Slovak Republic

Representative



Government of the People's
Republic of China

斯洛伐克共和国政府与中华人民共和国政府
关于共同推进丝绸之路经济带和 21 世纪海上丝绸之路
建设的谅解备忘录

斯洛伐克共和国政府与中华人民共和国政府（以下并称为“双方”），基于两国人民之间的传统友谊和两国业已开展的友好合作，以及双方共同推进“丝绸之路经济带”和“21 世纪海上丝绸之路”（以下简称“一带一路”）合作建设的意愿；

考虑到中方提出“一带一路”倡议，致力于弘扬和平合作、开放包容、互学互鉴、互利共赢的丝绸之路精神并赋予其新的时代内涵，通过与“一带一路”沿线国家互通互鉴，实现商品、技术、资金、人员的交流和融合，推动各国经济、社会、环境与文化协调发展和共同进步，促进不同文明之间的对话与融合；

认识到双方领导人已就共同推进“一带一路”建设达成政治共识，双方决定共同挖掘“一带一路”与各自发展战略的契合点，加强政策协调和务实合作，推动互利合作和文明互鉴，实现双方和平发展和共同繁荣；

兹达成如下共识：

“一带一路”建设的共同意愿。

本谅解备忘录于 2015 年 11 月 26 日在北京签订，一式两份，每份均用斯文、中文、英文三种语言写成，三种文本同等作准。如对文本翻译理解出现分歧，以英文为准。

斯洛伐克共和国政府
代表

中华人民共和国政府
代表



Expert working group are responsible for implementing the Memorandum of Understanding between the Government of the Slovak Republic and People's Republic of China for Common Support of the Silk Road Economic Belt and 21st Century Maritime Silk Road initiatives in the field of transport and logistics, which was signed on 26th November 2015 in Beijing.

The members of the Expert working group are deputies of:

- respective sections of our Ministry of Transport
- ZSR – Slovak Railways (infrastructure manager)
- ZSSK Cargo (national railway freight operator)
- Public Port Authority (authority of Slovak ports on the Danube river)
- Association of Logistics and Freight Forwarding of the Slovak Republic.

Peter HRAPKO/彼得·胡拉布克

Head of expert working group/专家工作组组长



Slovakia
European Gateway
to the New Silk Road





**Memorandum of Understanding between the General
Administration
of Customs of the People's Republic of China
and the Financial Directorate of the Slovak Republic
on Cooperation Foregoing The Silk Road Economic Belt Initiative
Implementation**

The General Administration of Customs of the People's Republic of China and the Financial Directorate of the Slovak Republic (hereinafter referred to as the Parties),

With a view to implementing the consensus reached at the 4th China-CEEC leaders' summit, and promoting customs connectivity and cooperation within the One Belt and One Road Framework,

Acknowledging the need to support international trade and smooth movement of goods between the People's Republic of China and the European Union,

Taking into account the intention of the Parties to strengthen the mutual relations and to deepen cooperation under the Silk Road Economic Belt Initiative,

Being aware that the implementation of the Memorandum does not affect any other agreements contracted by the Parties in customs area and respecting the relevant agreements and arrangements as:

the Agreement between the European Community and the Government of the People's Republic of China on cooperation and mutual administrative assistance in customs matters, the EU - China Strategic Framework for Customs Cooperation (2014 - 2017, and the Memorandum of Understanding between the Government of the People's Republic of China and the Government of the Slovak Republic in Promotion of Building the Silk Road Economic Belt and the 21st Century Maritime Silk Road,

Considering economic benefits for the countries of the Parties participating in the Silk Road Economic Belt Initiative,

Taking into account the common effort of the Parties to enhance

Done in Riga, on 5. 11., 2016 in two originals.

For the General Administration of Customs of the People's Republic of China For the Financial Directorate of the Slovak Republic



中华人民共和国海关总署与斯洛伐克共和国财税总局关于推进实施丝绸之路经济带合作倡议的谅解备忘录

中华人民共和国海关总署与斯洛伐克共和国财税总局（以下简称双方），

为了落实第四次中国—中东欧国家领导人会晤达成的重要共识，推动“一带一路”框架下的海关互联互通合作；

注意到有必要支持中国与欧盟之间国际贸易发展和货物无障碍运输；

考虑到双方有意加强相互关系以深化在“丝绸之路经济带”倡议框架下的合作；

认识到本谅解备忘录不影响双方已缔结的其他海关合作协议，并尊重以下相关协定及安排：

《中华人民共和国政府和欧洲共同体海关合作与互助协定》，

《中国与欧盟海关合作战略框架》（2014—2017），

《中华人民共和国政府和斯洛伐克共和国政府关于推进丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路建设的谅解

本谅解备忘录仅适用于签署双方，但如有第三方国家认可上述所有条款，也可以申请加入。

本谅解备忘录于2016年11月在里加签署，一式2份。

中华人民共和国海关总署 斯洛伐克共和国财税总局



The diplomatic note from Slovak Republic - Russian Federation

ПОСОЛЬСТВО СЛОВАЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ
В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

/2

№ VN.15.115/2016-RUVV

Посольство Словацкой Республики в Российской Федерации свидетельствует свое уважение Третьему Европейскому департаменту Министерства иностранных дел Российской Федерации и имеет честь просить Министерство транспорта Российской Федерации о предоставлении официальной позиции Российской Федерации касающейся Указов Президента Российской Федерации № 1 от 1 января 2016 года «О мерах по обеспечению экономической безопасности и национальных интересов Российской Федерации при осуществлении международных транзитных перевозок грузов с территории Украины на территорию Республики Казахстан через территорию Российской Федерации» и № 319 от 1 июля 2016 года «О внесении изменений в Указ Президента Российской Федерации № 1 от 1 января 2016 года».

Посольство любезно просит уточнить, если и каким образом действительность данных указов распространяется на железнодорожные перевозки, осуществляемые между Китайской Народной Республикой и Европейским Союзом через территории Российской Федерации, Республики Казахстан и Украины.

ТРЕТИЙ ЕВРОПЕЙСКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Г. МОСКВА

КОПИЯ:
МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Г. МОСКВА

Посольство Словацкой Республики в Российской Федерации пользуется настоящим случаем, чтобы заверить Третий Европейский департамент Министерства иностранных дел Российской Федерации в своем весьма высоком уважении. *my*

Москва, 3 августа 2016г.



№ 10964/н/З ед



Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Словацкой Республики и, ссылаясь на ноту №VN.15.115/2016-RUVV от 3 августа 2016 года, имеет честь сообщить, что в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 6 апреля 2016 г. № 276 осуществляется контроль за международными транзитными автомобильными и железнодорожными перевозками грузов с территории Украины на территорию Российской Федерации с применением учетных талонов и средств идентификации (пломбами), в том числе функционирующими с использованием спутниковой системы «ГЛОНАСС».

Министерство пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству уверения в своем высоком уважении.



Москва, « 18 » октября 2016 года

ПОСОЛЬСТВУ
СЛОВАЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ
В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
г. Москва



AGREEMENT ON INTERNATIONAL COMBINED TRANSPORT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE SLOVAK REPUBLIC AND THE CABINET OF MINISTERS OF UKRAINE

The Government of the Slovak Republic and the Cabinet of Ministers of Ukraine,
(hereinafter referred to as “Contracting Parties”),

wishing to develop an international combined transport of goods between the two states,
being aware that the international combined transport of goods is an important factor of
international trade development,

emphasizing the significant role of the international combined transport in improvement
of the quality of transport services, in increasing the security of transport of goods and in
reducing damages to the environment,

being convinced that the establishment of legal regulations upon the matters of the
development of combined transport and development of infrastructure on the basis of
agreed international parameters and standards shall have a decisive influence on
increasing the effectiveness of combined transport,

ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО
«УКРАЇНЬСЬКА ЗАЛІЗНИЦЯ»
ПАТ «УКРЗАЛІЗНИЦЯ»

вул. Тверська, 5,
м. Київ-150, 03680,
Україна

Тел.: (+380 44) 465-00-00,
465-00-10,
Факс: (+380 44) 465-00-30,
465-32-44
e-mail: jscuz@uz.gov.ua,
www.uz.gov.ua

ПІСЬМА

С, Тверська Стр.,
Київ-150, 03680,
Україна

05.08.2016

№ 874/11-12/391

АО «ПКП Карго»
ООО «ПКП ЛХС»
АО «ЗССК Карго»
«ЧФР Марфа»
ЗАО «Рэйл Карго Хунгария»

Уважаемые господа!

ПАО «Укрзалізниця» на многочисленные запросы экспедиторов грузов, перевозимых транзитом по территории Украины, касательно безопасности таких перевозок сообщает о следующем.

Согласно статьи 37 Соглашения о международном железнодорожном грузовом сообщении перевозчик несет ответственность за утрату, недостачу, повреждение (порчу) груза с момента приема груза к перевозке до момента его выдачи.

Факт проведения антитеррористической операции (далее – АТО) в Украине никоим образом не влияет на сохранность груза при перевозке. Территория проведения АТО не используется для железнодорожных перевозок грузов, которые являются для Украины транзитными. Более того, граница этой территории контролируется вооруженными силами Украины.

ПАО «Укрзалізниця» выполняет взятые на себя договорные обязательства по организации перевозки грузов и обеспечения их сохранности во время перевозки в полной мере.

Учитывая изложенное, сообщаем о безопасном пропуске транзитных грузов по территории Украины и просим донести данную информацию к сведению грузоотправителей, экспедиторов и грузовых терминалов.

С уважением

И.о. директора по грузовым
перевозкам и логистике

Ю.А.Меркулов

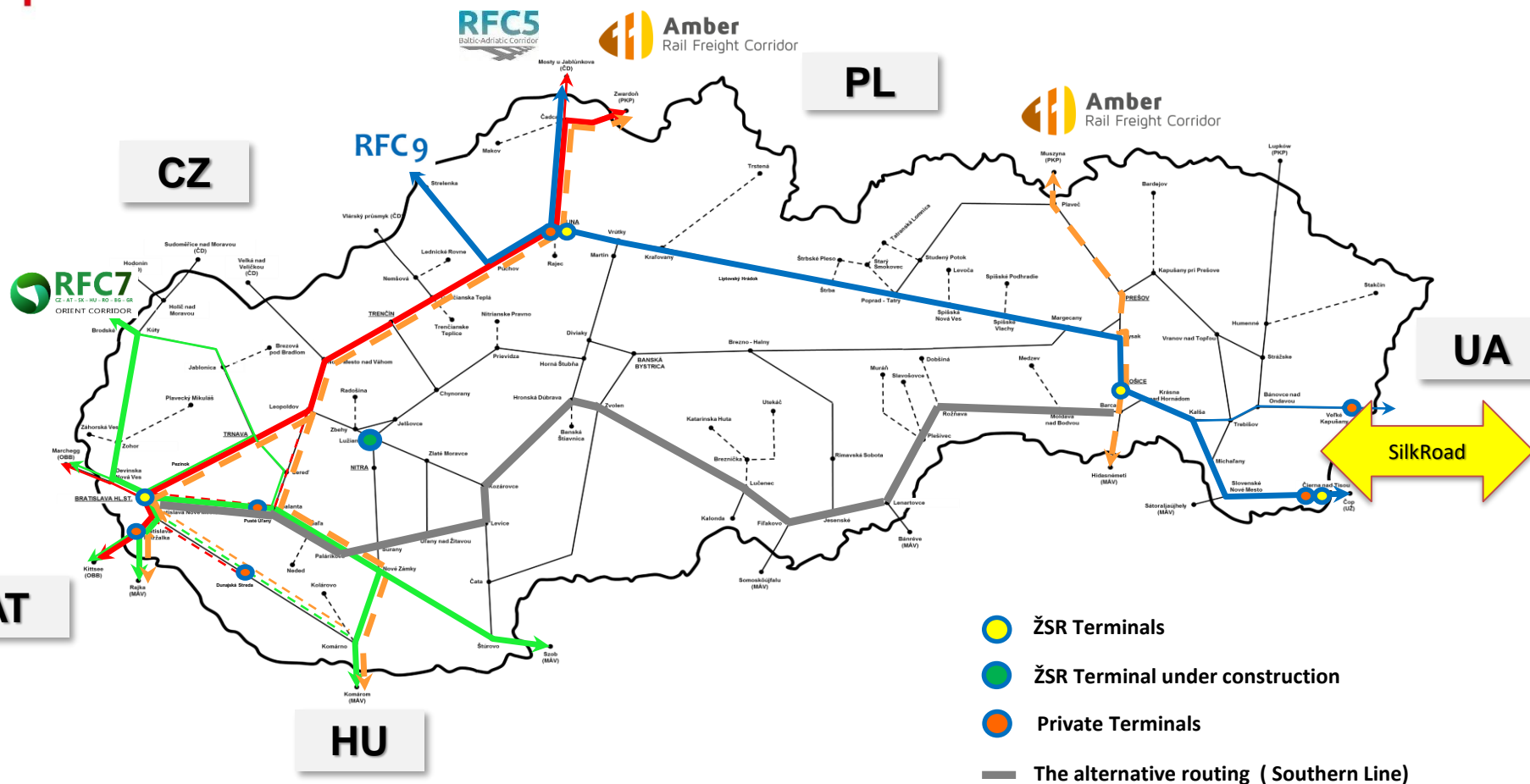
Первый заместитель начальника
Департамента коммерческой работы

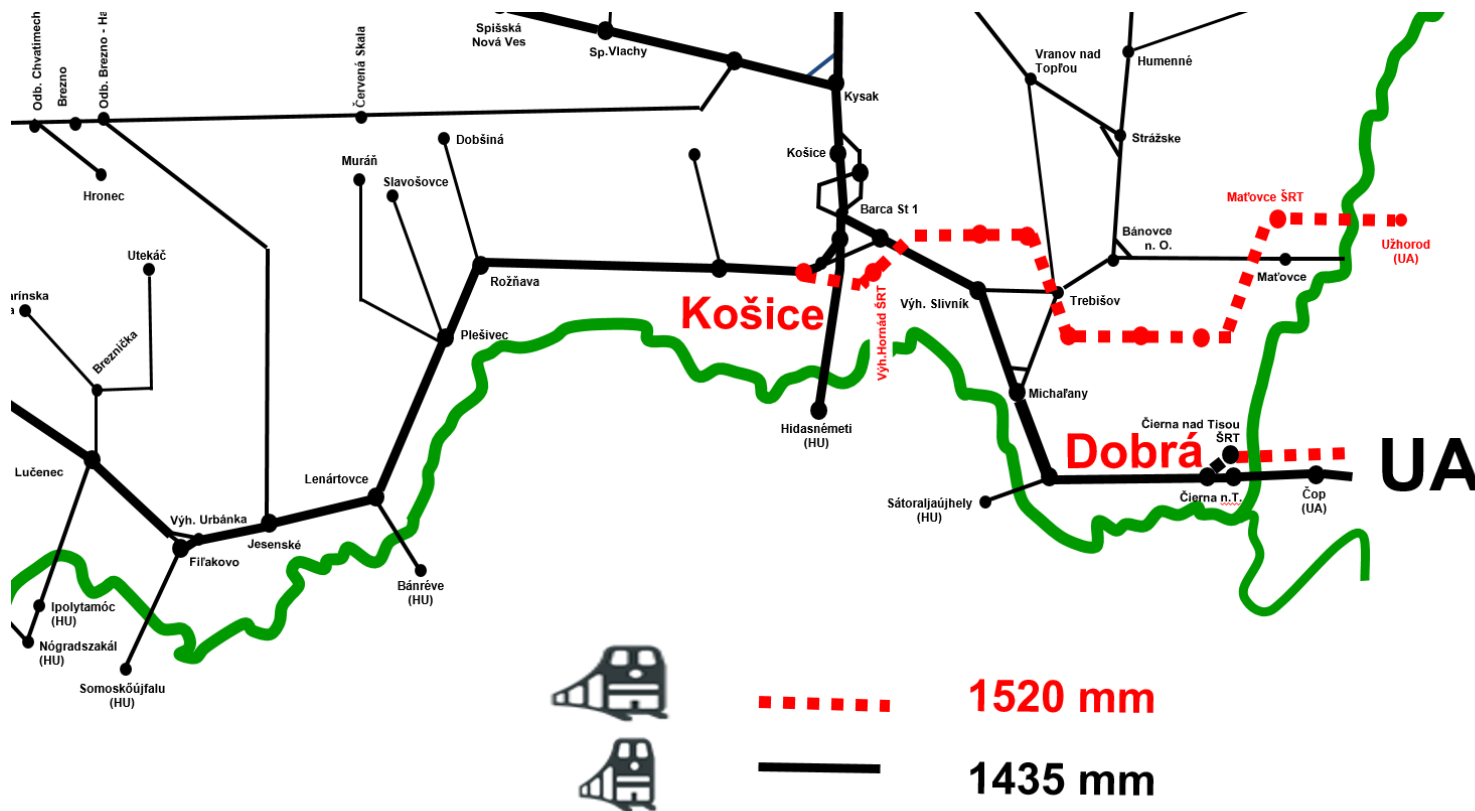
И.М.Хорьяков

ЦМ, Сердюк Юлия Сергеевна +38 (044) 465 14 62

000295



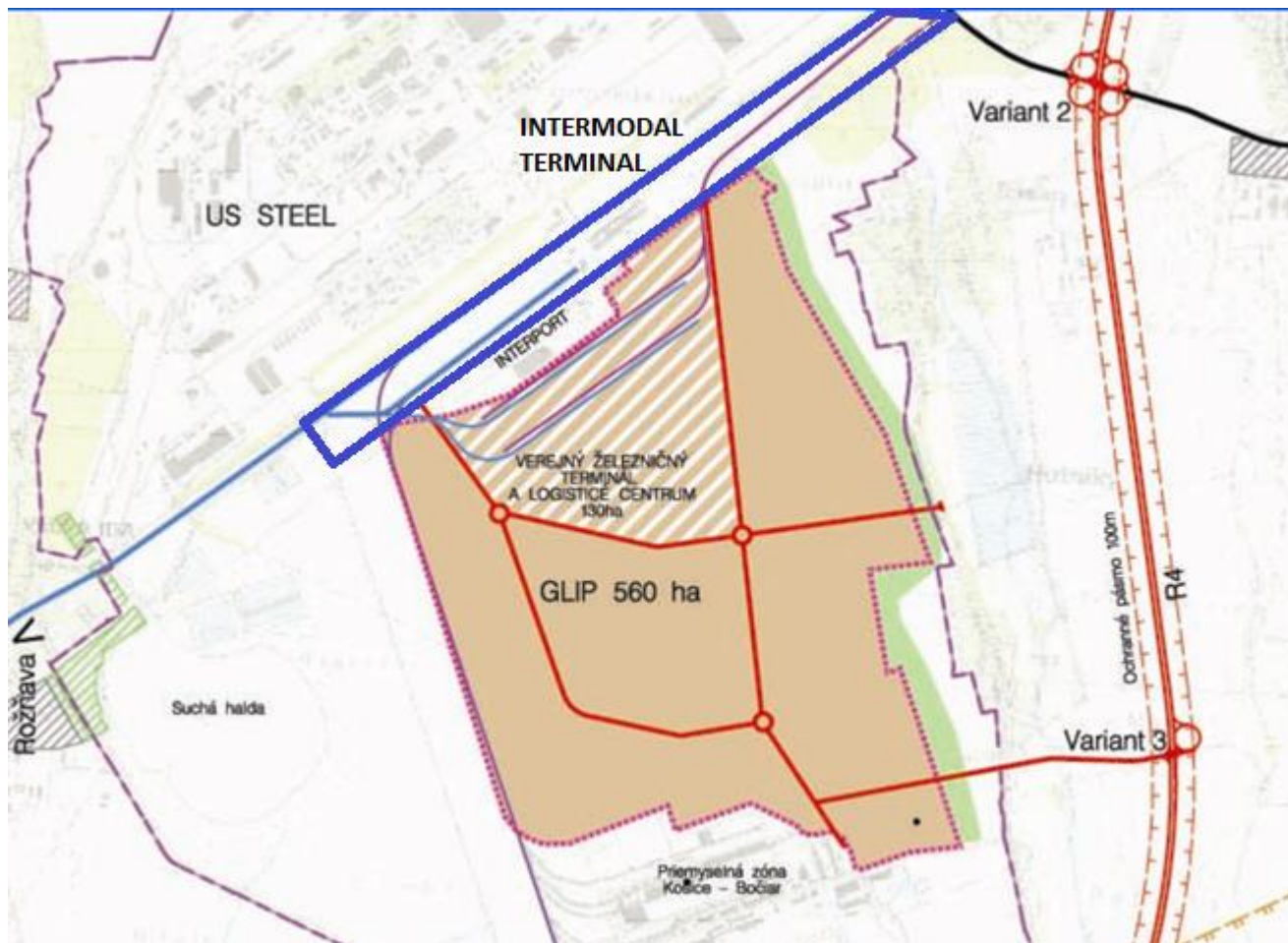




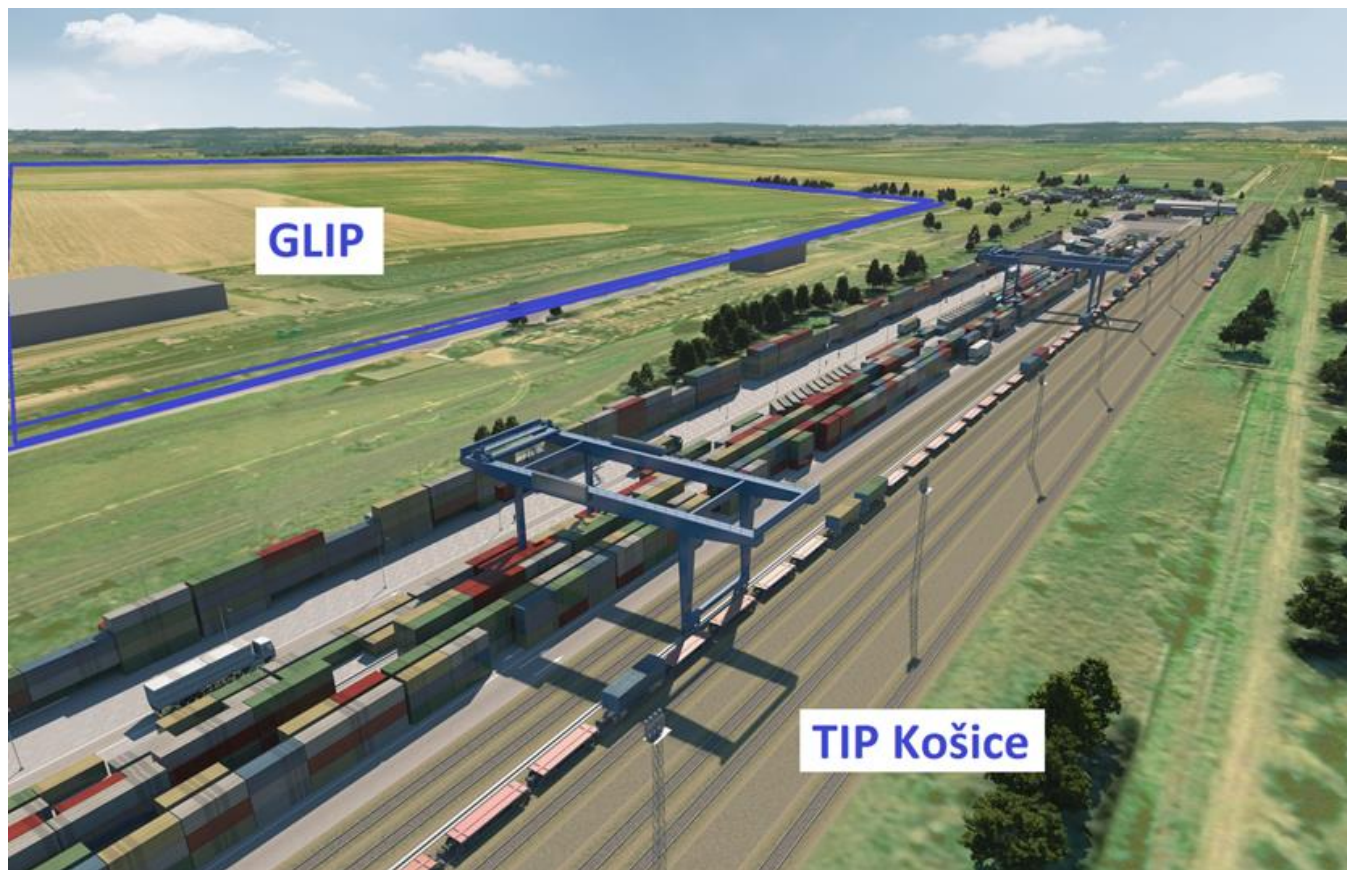








Košice
科希策



Košice
科希策

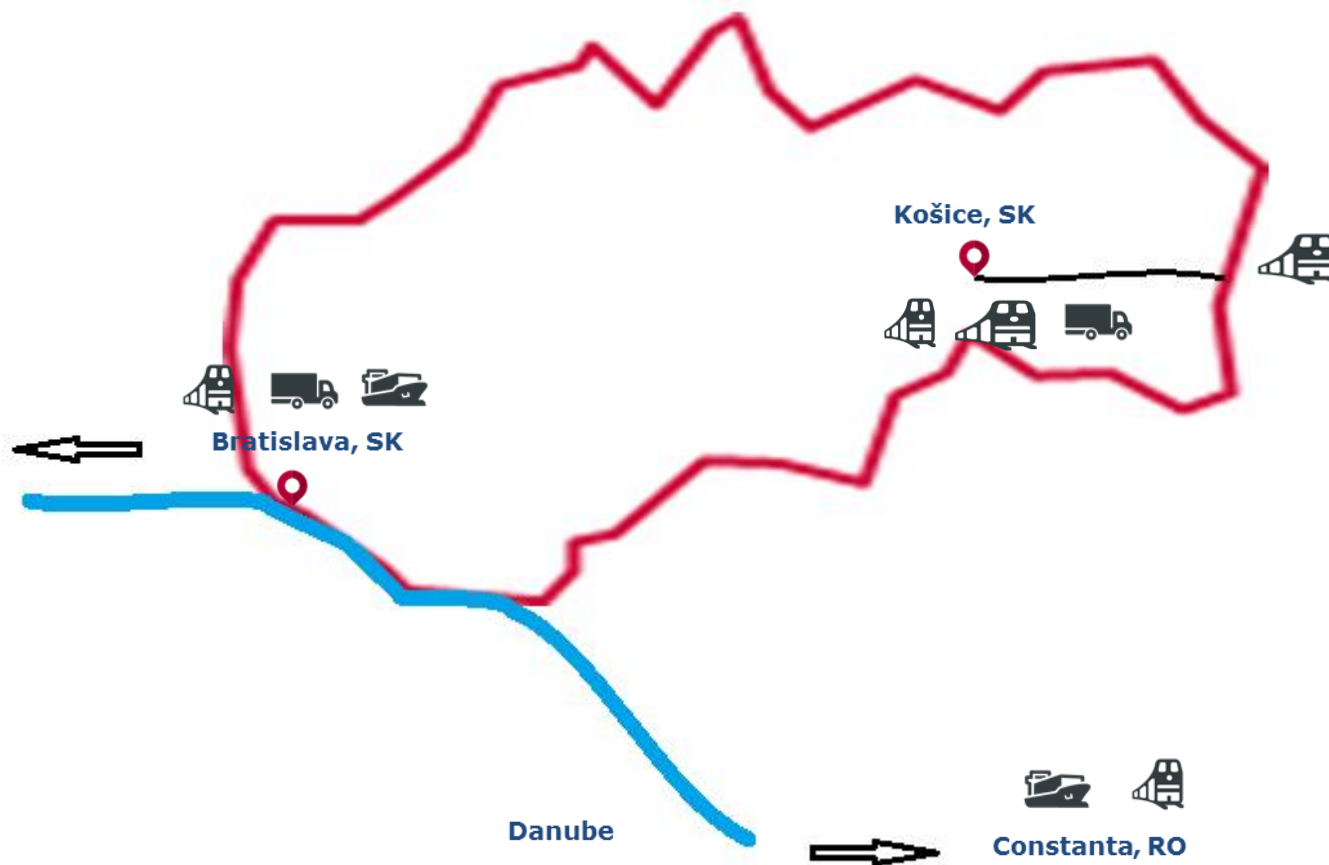


Košice
科希策



Slovakia | New intermodal terminals prepared for implementation BRATISLAVA

GOOD IDEA SLOVAKIA



Slovakia | New intermodal terminals prepared for implementation BRATISLAVA

GOOD IDEA SLOVAKIA



Bratislava
布拉迪斯拉发

Slovakia | New intermodal terminals prepared for implementation BRATISLAVA

GOOD IDEA SLOVAKIA

- Tri-modal transport terminal Bratislava
(Danube – road – railway)
- State-owned land
- Close to Bratislava International Airport.



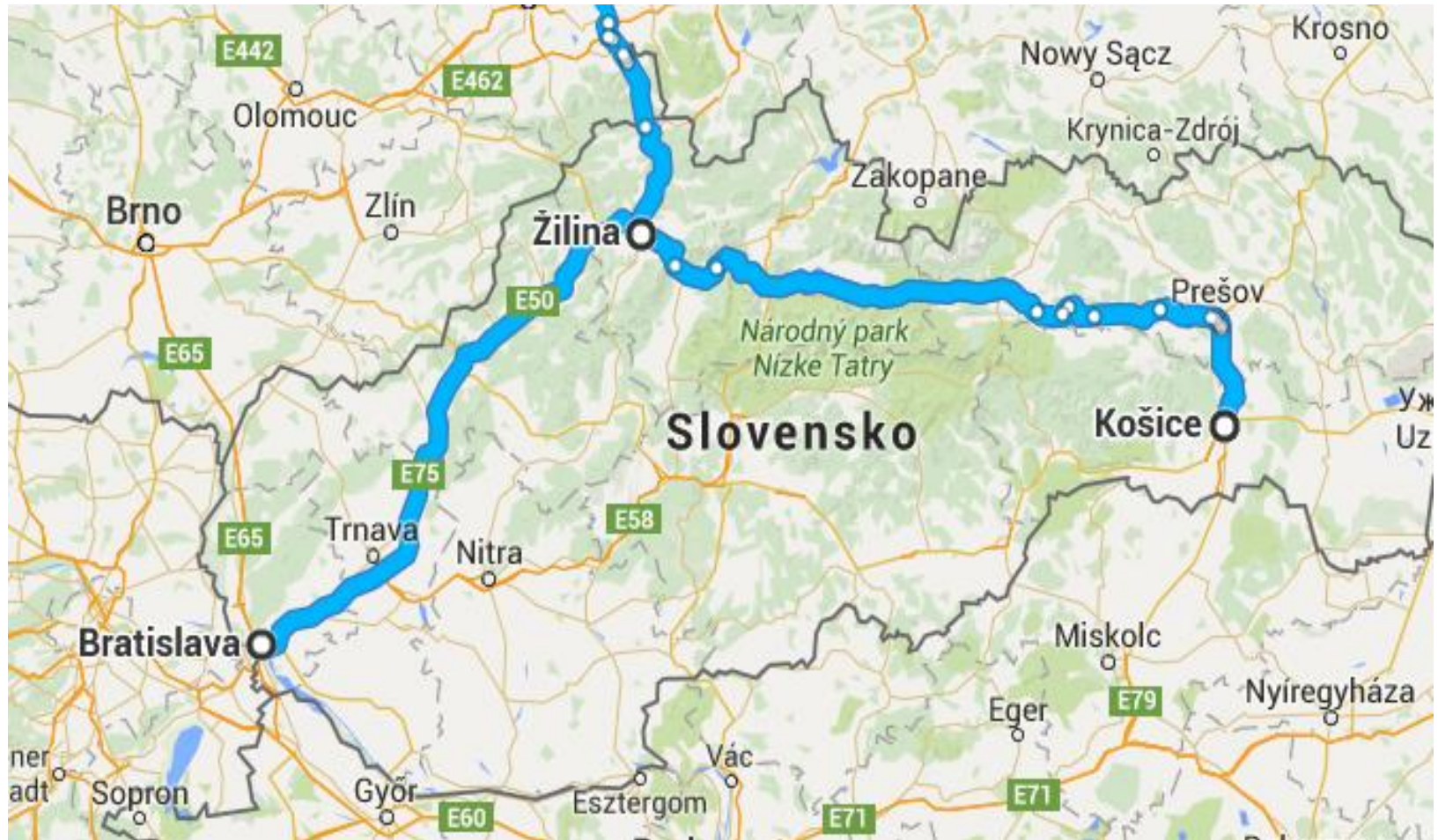
Bratislava
布拉迪斯拉发



Slovakia | New intermodal terminals ŽILINA

GOOD IDEA SLOVAKIA

Public procurement concession for the operation 30 years



Public procurement concession for the operation 30 years





Terminál Intermodálnej prepravy Lužlanky
Intermodal Terminal Lužlanky

Uloženie kontajnerov (TEU):

- plné kontajnery • do 3 vrstiev
- prázdne kontajnery • do 5 vrstiev

Storing containers (TEU)

- Full containers • up to 3 layers
- Empty containers • up to 5 layers

TIP Lužlanky - Expedičné koľajisko
TIP Lužlanky - Shipping Yard



谢谢你们的关注！



Thank you for your attention !

